

**Organisation du colloque:**

Solange MICHON, Institut d'Histoire de l'Art, Université de Berne,  
Hodlerstrasse 8, 3011 Berne, Tél. 031 631 4741, Fax 031 631 8669

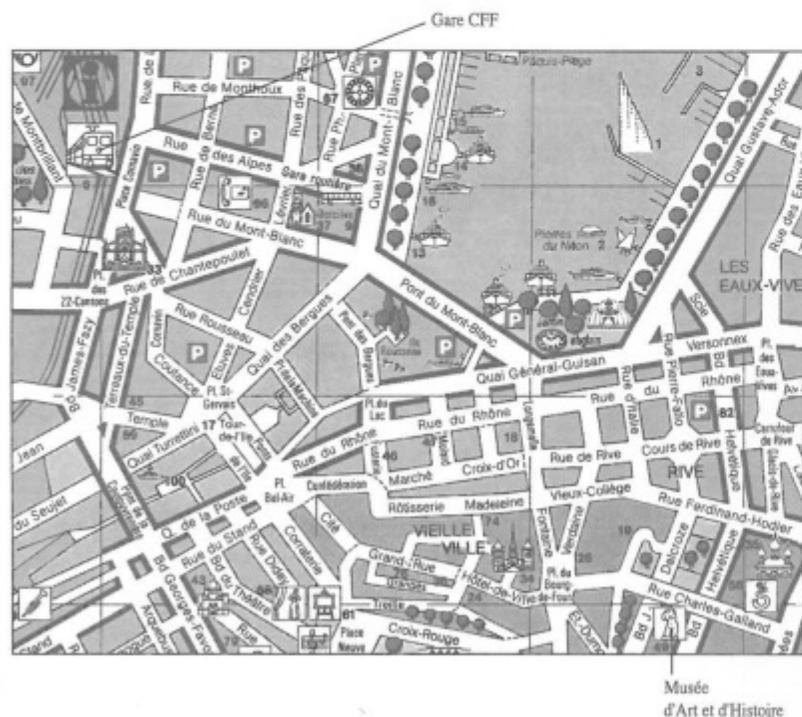
**Pour toute information complémentaire s'adresser**

**au Secrétariat de l'Association:**

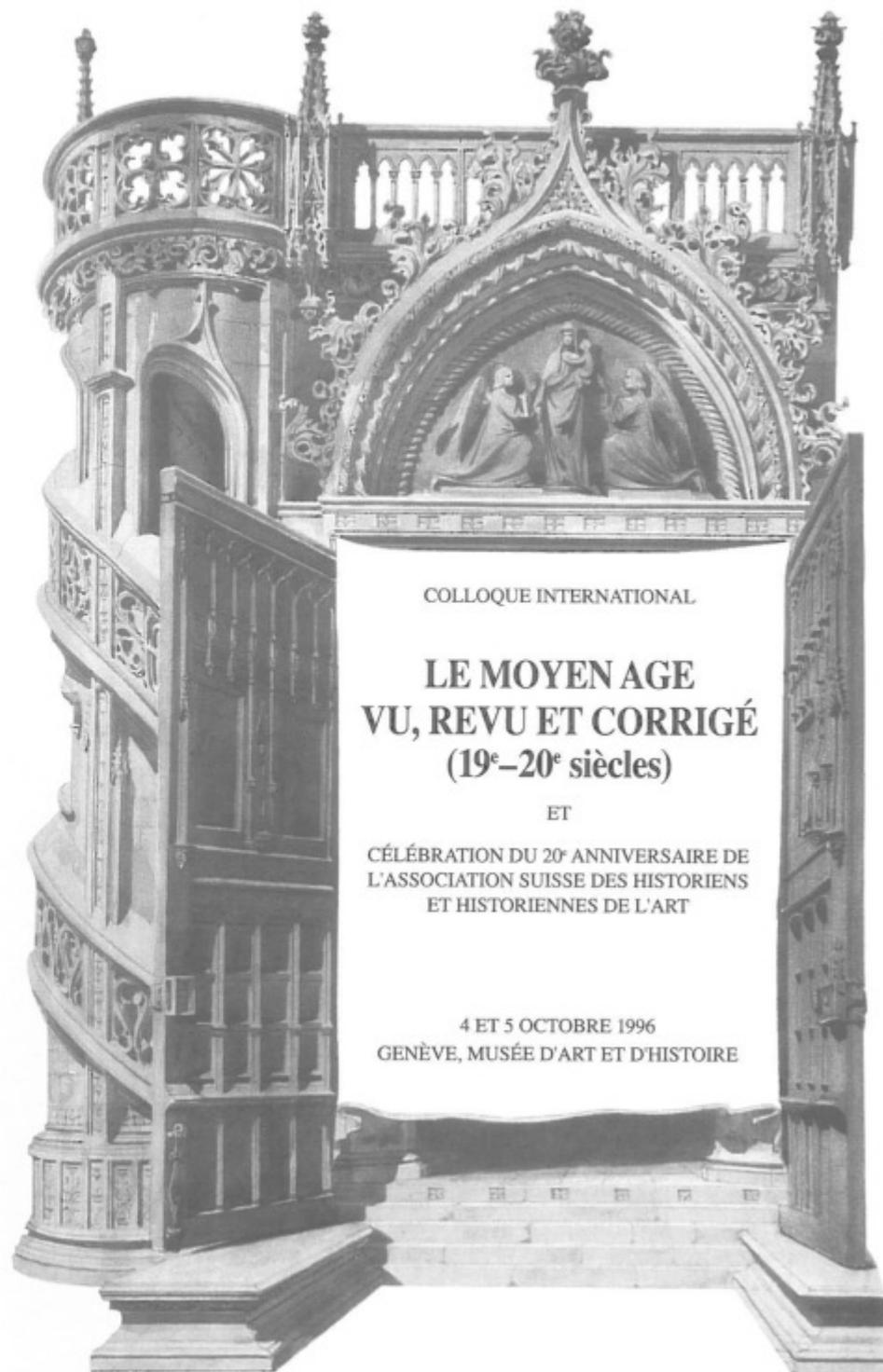
Monika KREBSER, c/o Institut Suisse pour l'Étude de l'Art,  
Case postale, CH-8032 Zurich, Tél. 01 388 51 51, Fax 01 381 52 50

**Remerciements:**

Ce colloque a reçu l'appui financier de l'Académie Suisse des Sciences  
Humaines et Sociales et de la Banque Ferrier-Lullin & Cie S.A.  
Il a bénéficié de l'accueil du Musée d'Art et d'Histoire de la ville de Genève.



Impression: Haller+Jenzer AG, Burgdorf



COLLOQUE INTERNATIONAL

**LE MOYEN AGE  
VU, REVU ET CORRIGÉ  
(19<sup>e</sup>-20<sup>e</sup> siècles)**

ET

CÉLÉBRATION DU 20<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE  
L'ASSOCIATION SUISSE DES HISTORIENS  
ET HISTORIENNES DE L'ART

4 ET 5 OCTOBRE 1996  
GENÈVE, MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE

**Couverture:**

Aquarelle par Eugène Emmanuel VIOLLET-LE-DUC, Paris, s.d., Centre de Recherches sur les Monuments Historiques,  
Inv. n° 4296. Elle a été réalisée pour l'encadrement d'une des pages des Voyages pittoresques et romantiques dans  
l'Ancienne France par le Baron J. TAYLOR, Ch. NODIER et A. de CAILLEUX (Picardie, tome I, Paris, 1835).

# Programme

## Vendredi 4 octobre 1996:

- Dès 9.30 – Accueil des participants.  
Salle de conférence du Musée d'Art et d'Histoire de Genève.
- Séance d'ouverture:**
- 10.00 – Allocution de bienvenue, par César MENZ,  
Directeur des Musées d'Art et d'Histoire  
– Ouverture du Colloque, par Solange MICHON
- 10.15 – Introduction générale par Georg GERMANN,  
Directeur du Musée Historique de Berne
- 10.30 – Pause café
- Première séance** – Président: Professeur Norberto GRAMACCINI, Université de Berne
- 11.00 – Erzebet KIRALY, Conservatrice, Galerie Nationale de Budapest  
*Paolo und Francesca um 1900. Wiederaufkommen mittelalterlicher Themen in der Malerei des ungarischen Symbolismus.*  
Discussion
- 11.30 – Roger DRAGONETTI, Professeur honoraire à l'Université de Genève.  
*Actualité de Merlin.*  
Discussion
- 12.00 Déjeuner libre
- Deuxième séance** – Président: Professeur Pierre VAISSE, Université de Genève
- 14.00 – Solange MICHON, Assistante, Université de Berne  
*Viollet-le-Duc et la femme médiévale*  
Discussion
- 14.30 – Elisabeth CASTELLANI ZAHIR, Historienne de l'art, Bâle  
*Echt falsch und doch schön alt: Die Hohkönigsburg im Elsass (1900–1908).*  
Discussion
- 15.00 Pause
- 15.30 – Sabine LOB-PHILIPPE, Doctorante, Université de Genève  
*Le Gothique dans l'architecture genevoise autour de 1900.*  
Discussion
- 16.00 – Didier HELG, Directeur du Musée de la Croix Rouge, Genève  
*L'oeuvre absolue et la musique du lieu: nostalgies médiévales chez Henry James et Yves Bonnefoy.*  
Discussion
- 16.30 – Vin d'honneur offert par la Ville de Genève en présence  
de Alain VAISSADE, Conseiller administratif, Président  
du Département des Affaires culturelles de la ville de Genève
- 18.00 – Conférence publique par Florens DEUCHLER,  
19.30 Professeur honoraire de l'Université de Genève  
accompagné par Viviana GALLI, pianiste  
(Salle des Armures du MAH)  
*Le passé présent dans les arts. A propos du mythe moderne de la cathédrale.*
- 20.00 – Dîner: Restaurant des Armures

## Samedi 5 octobre 1996:

- 9.00 – Assemblée générale
- Troisième séance** – Président: Florens DEUCHLER
- 10.00 – Sylvie ABALLÉA, Collaboratrice scientifique,  
Musée d'Art et d'Histoire, Genève.  
*Le Moyen Age reproduit: la collection de moulages du Musée d'Art et d'Histoire de Genève.*  
Discussion
- 10.30 Pause
- 11.00 – Daniel THURRE, Chercheur scientifique  
*Deux émaux du XIX<sup>e</sup> siècle «à la manière limousine» conservés dans une collection privée suisse.*  
Discussion
- 11.30 – Corinne CHARLES, Chargée de recherche sur le mobilier, Genève  
*Moyen Age et romantisme: le mobilier de Victor Hugo.*  
Discussion
- 12.00 – Elisabeth B. SMITH, Associate Professor, Pennsylvania State  
University, PA, U.S.A.  
*Early American Collectors of Medieval Art:  
Romantics or Pragmatists?*  
Discussion
- 12.30 Déjeuner libre
- Quatrième séance** – Président: Didier HELG
- 14.00 – Pierre VAISSE, Professeur, Université de Genève  
*L'Histoire de la France médiévale selon Augustin Thierry et son rôle dans l'histoire de l'art français au XIX<sup>e</sup> siècle.*  
Discussion
- 14.30 – Pascal GRIENER, Professeur à l'Université de Neuchâtel  
*La fatale attraction du Moyen Age: Jean-Baptiste Séroux d'Agincourt et «L'Histoire de l'art par les monuments»*  
Discussion
- 15.00 – Dorothea DIEMER, Historienne de l'art, Munich,  
Peter DIEMER, Rédacteur en chef de la *Kunstchronik*, Munich  
*«Christliche Hieroglyphen» – Vorgotische Bauplastik als Bilderrätzel.*  
Discussion
- 15.30 –
- 16.00 Discussion finale et conclusion du colloque

ASSOCIATION SUISSE DES HISTORIENS ET HISTORIENNES DE L'ART,  
1976-1996

**CONFÉRENCE PUBLIQUE**  
**AU MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE**  
**VENDREDI, 4 OCTOBRE 1996**  
**18 HEURES**

**FLORENS DEUHLER**

**LE PASSÉ PRÉSENT DANS LES ARTS**  
**A PROPOS DU MYTHE MODERNE DE LA CATHÉDRALE**

AVEC LA PARTICIPATION DE LA PIANISTE

**VIVIANA GALLI**

(ŒUVRES DE CLAUDE DEBUSSY ET LYONEL FEININGER)



LYONEL FEININGER, «LA CATHÉDRALE»  
1919  
(Xylographie, 30,5 × 18,9 cm; Prasse W 144).